

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 34 (1916)  
**Heft:** 16

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich

XXXIV. Jahrgang — XXXIV<sup>me</sup> année

Paraît 1 à 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 18.20, halbjährlich Fr. 8.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abbestellt werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Pettizelle (Ausland 40 Cts.)

N<sup>o</sup> 16

Rédaction et Administration au Département politique suisse — Abonnements: Suisse: un an fr. 18.20, un semestre fr. 8.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

**Inhalt:** Abhanden gekommene Werttitel — Handelsregister. — Einlösung der Banknoten alten Typus. — Handelsverkehr mit Kanada. — Wirtschaftliches aus Argentinien. — Spanische Ausfuhrzölle. — Postanweisungen. — Zollkarte der Schweiz.

**Sommaire:** Titres disparus — Registre du commerce. — Remboursement des billets de banque, ancien type. — Rimborso dei biglietti di banca di vecchio tipo. — Rapports commerciaux avec le Canada. — Mandats de poste. — Carte douanière de la Suisse.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

In seiner Audienz vom 18. Januar 1916 hat der Gerichtspräsident des freiburgischen Seebezirks eine zweite Ausstellung des nachbezeichneten Titels verordnet:

Lebensversicherungspolice Nr. 2499 des Kapitals von Fr. 3000, lautend auf den Namen des Christian Egli sel., Sohn des Ulrich, von Sehagnau (Bern); zu Lebzeiten Schlaechthaussinspektor in Murten, bei dem Lebensversicherungsverein in Lausanne, datiert von 1. März 1882. (W 20<sup>a</sup>)

Murten (Freiburg), den 18. Januar 1916.

Der Gerichtspräsident: Dr. Emil Ems.

Le juge instructeur près le tribunal de Sion, vu la requête formulée par dame Joséphine Mayor, née Favre, à Bramois, invite le détenteur inconnu de la police d'assurance n<sup>o</sup> 230303, passée auprès de la Cie. Teutonia, à Leipzig, et égarée, à produire cette police au greffe de notre tribunal, tenu par l'avocat J. Calpini, à Sion, dans un délai de six mois, échéant le 20 juillet 1916.

Passé ce délai, cette police sera annulée. (W 19<sup>a</sup>)

Sion, le 17 janvier 1916.

A. Sidler.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

Metall und Metallwaren, etc. — 1916. 17. Januar. Paul Leissing, in Zürich 6, Nordstrasse 34, und Karl Friedrich Leissing in Rüschlikon, beide von Zürich, haben unter der Firma Leissing & Co. in Zürich 1 eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1916 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftbarer Gesellschafter ist Paul Leissing und Kommanditär ist Karl Friedrich Leissing; mit dem Betrage von Fr. 5000 (fünftausend Franken). Werkvertretungen der Metall- und Metallwarenbranche und Grosshandel; Neumühlequai 12, Kaspar Eserhaus.

Orsol-Anilinfarben für Pelzwaren. — 17. Januar. Inhaber der Firma S. Rheingold in Zürich 1 ist Schachno Elias Mowschowitz Rheingold-Kraslawski, von Wilkomir (Russland), in Zürich 3, Sandstrasse 7. Fabrikation von Orsol-Anilinfarben für Pelzwaren; Bahnhofstrasse 37.

Agentur. — 17. Januar. Alexander Ostermann-Vorster, von Geldern (Düsseldorf, Preussen), in Zürich 8, Bellerivestrasse 7, und Hans Boller, von und in Berlin, Neue Grünstrasse 30, haben unter der Firma A. Ostermann & Cie. in Zürich 1 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Februar 1915 ihren Anfang nahm. Agenturgeschäft; Bahnhofstrasse 51, Mercatorium.

Import und Export. — 17. Januar. Inhaber der Firma Alex. Wildberger in Zürich 1 ist Alexander Wildberger, von Laufen a. S. (Bayern), in Zürich 1. Import und Export; Marktgasse 2.

Kommission. — 17. Januar. Inhaber der Firma Siegmund Binder in Zürich 1 ist Siegmund Binder, von Prag (Böhmen), in Zürich 6, Clausiusstrasse 48. Kommission; Gerbergasse 5, Neu-Seidenhof.

Lebensmittel. — 17. Januar. Albert Thiele, von Zürich, in Zürich 2, Heinrich Reutlinger, von Zürich, in Zürich 2, und Franz Markes, von Wien, in Zürich 2, haben unter der Firma Thiele, Reutlinger & Co. in Zürich 2 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Dezember 1915 ihren Anfang nahm. Lebensmittelagenturen; Steinhaldenstrasse 68.

17. Januar. Sennereigenossenschaft Bickwil-Obfelden in Obfelden (S. H. A. B. Nr. 74 vom 30. März 1914, pag. 538). Jakob Häberling-Wylder ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als Aktuar gewählt: David Blikenstorfer, von Stallikon, in Obfelden.

Buechhandlung, etc. — 17. Januar. Die Firma A. Vogel, M. Kieschke's Nachfolger in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 79 vom 30. März 1911, pag. 525), erteilt Prokura an Marie Vogel, geb. Lühinger, von Stuttgart, in Winterthur, die Ehefrau des Inhabers.

17. Januar. Unter der Firma Verband Schweiz. Dachpappenfabrikanten hat sich mit Sitz am Wohnorte des jeweiligen Präsidenten, zurzeit in

Horgen, am 23. Dezember 1915 eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe bezweckt die Wahrung, Förderung und Vertretung der Interessen der Schweiz. Dachpappenindustrie gegenüber den Regierungen, Behörden, gesetzgebenden Körperschaften und der Öffentlichkeit, sowie den gemeinsamen Einkauf von Rohmaterialien. Mitglied des Verbandes kann jeder schweizerische Dachpappenfabrikant werden. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung. Die Mitgliedschaft beginnt mit der Zahlung des Eintrittsgeldes und des ersten Beitrages. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 100. Der Jahresbeitrag ist auf Fr. 50 angesetzt. Der Austritt erfolgt auf schriftliche dreimonatige Kündigung auf Schluss des Geschäftsjahrs, durch Ausschluss und Hineinziehung des Genossenschafters. Mit dem Austritt oder Ausschluss erlischt jeder Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, ein Vorstand von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Präsident einzeln und die beiden übrigen Vorstandsmitglieder kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Dr. Theodor Odinga, von Horgen und Uster, in Horgen; Emil Beck, von Renan, in Pieterlen (Bern), Vizepräsident und Sekretär, und Karl Holl, von Grub (Appenzell), in Bruggen-St. Gallen, Quästor.

18. Januar. Schweizerische Unfallversicherungs-Aktengesellschaft in Winterthur in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 123 vom 15. Mai 1913, pag. 885). Der Aufsichtsrat hat Kollektivprokura erteilt an Dr. Heinrich Ziegler, von Winterthur, und an Otto Müller, von Gächlingen (Schaffhausen), beide in Winterthur. Die Genannten, sowie die bisherigen Kollektivprokuristen zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

Damenhüte. — 18. Januar. Inhaber der Firma J. M. Deschamps in Zürich 1 ist Julien Maurice Deschamps, von Dullit (Waadt), in Zürich 2, Lavaterstrasse 77. Damenhutgeschäft; Stadthausquai 7.

Getreide und Kolonialwaren. — 18. Januar. Inhaber der Firma Salomon Bollag in Zürich 4 ist Salomon Bollag, von Oberendingen (Aargau), in Zürich 4. Getreide und Kolonialwaren, Import; Stauffacherstrasse 8.

18. Januar. Lagerhaus Winterthur der Schweiz. Bankgesellschaft in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 319 vom 21. Dezember 1912, pag. 2215). Der bisherige Prokurist Karl Briner ist als Verwalter ernannt. Derselben ist an Stelle der bisherigen Prokura Einzelunterschrift erteilt. Die Einzelunterschrift von Mehlhor Dürst bleibt fortbestehen.

18. Januar. Schweizerische Bankgesellschaft (vormals Bank in Winterthur und Toggenburger Bank) in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 267 vom 15. November 1915, pag. 1530). Der leitende Ausschuss hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Mehlhor Dürst, von Linthal (Glarus), in Winterthur. Die Prokura von Joh. Conrad Ammann ist erloschen.

18. Januar. Tiefbau- & Eisenbetongesellschaft A. G. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 161 vom 14. Juli 1915, pag. 987). Die Unterschrift von Anton Gamma ist erloschen.

18. Januar. Die Firma Immobilien-Genossenschaft «Lindenbach» in Zürich (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1915, pag. 1091), und damit die Namen, bezw. Unterschriften der Vorstandsmitglieder Samuel Walti, Ernst Otto Knecht und Albert Schönhut, wird infolge Konkurses von Amtswegen gelöst.

Agentur und Kommission. — 18. Januar. Inhaber der Firma Carl Hintze in Zürich 1 ist Carl Gustav Otto Hintze-Nissen, von Mariendorf Preussen), in Zürich 1, Rennweg 43. Agentur und Kommission; Werdmühleplatz 2.

##### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Bern

1916. 18. Januar. Die im Handelsregister von Bern eingetragene Landwirtschaftliche Genossenschaft Kirchhaldach & Umgebung, mit Sitz in Kirchhaldach (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1910, pag. 1, und Verweisungen), hat in der Hauptversammlung vom 11. April 1915 am Platze der ausgetretenen Joh. Schori und Rud. Walther neu gewählt: Joh. Baumgartner, von Zuzwil, in Oberhaldach, und Fritz Hirsbrunner, von Sumiswald, in Herrenschilden.

Expedition. — 18. Januar. Inhaberin der Firma E. Schmid in Bern ist Emma Alra Schmid, geb. Laubbacher, von Frutigen, wohnhaft in Bern. Expedition; Finkenrain 13.

###### Bureau de Porrentruy

17 janvier. Société anonyme des Usines de Cornol, à Cornol (F. o. s. du c. du 21 mai 1900, n<sup>o</sup> 184, page 739; 7 juillet 1914, n<sup>o</sup> 160, page 1193). La signature sociale qui avait été confiée à Pierre Friez en qualité de directeur de la société est radiée.

17 janvier. Le chef de la maison Usines de Cornol, L'exploitant, Aug. Ecabert, ayant son siège à Cornol, est Auguste Ecabert, de Montignez, négociant, à Porrentruy. Exploitation pour son compte personnel de la totalité de l'usine de la «Société anonyme des usines de Cornol» pendant la durée de la guerre.

##### Luzern — Lucerne — Lucerna

1916. 13. Januar. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma Theiler & Helber, Architekten, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 445 vom 1. November 1906, pag. 1777), ist Gustav Helber infolge Abreise als unbe-

schränkt haftender Gesellschafter ausgetreten; dagegen bleibt derselbe als Kommanditär mit der Summe von Fr. 1000 Mitglied der unter der Firma **Hans Theiler & Mitarbeiter**, vorm. Theiler & Helber in Luzern von Hans Theiler, von Littau, in Luzern, und Gustav Helber, von Dennaeh (Württemberg), in Pforzheim (Baden) gegründeten Kommanditgesellschaft; Hans Theiler ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Theiler & Helber, Architekten», auf den 1. Januar 1916. Architekten; St. Annahof, Kasimir Pfylferstrasse Nr. 2.

14. Januar. **Käseereigenossenschaft Gelfingen**, mit Sitz in Gelfingen (S. H. A. B. Nr. 286 vom 19. November 1907, pag. 1973, und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 21. Januar 1915 wurde der Vorstand dieser Genossenschaft wie folgt bestellt: Präsident ist Johann Fries, von Gelfingen; Kassier: Josef Meier, von Sulz, und Aktuar: Johann Bucher (bisher); alle sind wohnhaft in Gelfingen. Die Unterschriften von Theodor Stalder und Josef Häfliger sind erloschen.

**Mostkellerei und Holzhandel**. — 14. Januar. Inhaber der Firma **Al. Leisibach** in Inwil ist Alois Leisibach, von und in Inwil. Mostkellerei und Holzhandel.

**Glas, Porzellan und Spiegel**. — 14. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Regger & Cie.**, Glas, Porzellan und Spiegel, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 45 vom 22. Februar 1907, pag. 293), hat sich infolge Ablebens des Johann Josef Regger und Wegzuges des Otto Pfister aufgelöst; die Firma ist nach hereits beendiger Liquidation erloschen.

15. Januar. **Schweizerische Milchgesellschaft (Compagnie laitière suisse)** (Swiss Milk Co.), Aktiengesellschaft mit Sitz in Hochdorf (S. H. A. B. Nr. 185 vom 22. Juli 1913, pag. 1350, und dortige Verweisung). Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Niklaus Gerber ist infolge Ablebens desselben erloschen. Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde Albrecht Siegfried, von und in Zofingen, gewählt und ihm die Berechtigung zur Führung der Kollektivunterschrift erteilt. Ferner erteilte der Verwaltungsrat an Carl Aeschbach, von Reinach (Aargau), und Gottlieb Schüpbach, von Landiswil (Bern), beide wohnhaft in Hochdorf, je eine Kollektivprokura in dem Sinne, dass jeder kollektiv mit einem Mitglied der Verwaltungsrates oder mit dem Direktor per procura zeichnen kann.

**Wurstwaren und Delikatessen**. — 15. Januar. Inhaber der Firma **X. Baumli-Sidler** in Luzern ist Xaver Baumli, von Römcrswil, in Luzern, der mit seiner Ehefrau Marie, geb. Sidler, Gütertrennung gemäss Art. 241 ff. Z. G. B. vereinbart hat. Dieser letztern wird Prokura erteilt. Wurstwaren- und Delikatessenhandlung; Weinmarkt Nr. 5.

**Wein-Agentur**. — 17. Januar. Die Firma **Rob. Roth**, Wein-Agentur, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 96 vom 11. April 1910, pag. 653), ist infolge Wegzuges und Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Möbelfabrik**. — 18. Januar. Die Firma **Leop. Moser**, Möbelfabrik, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 84 vom 31. März 1910, pag. 570), ist infolge Wegzuges und Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Agenturen**. — 18. Januar. Die Firma **Frau M. Keiser-Bruns**, Agenturen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 153 vom 20. Juni 1911, pag. 1062), wird infolge Wegzuges der Inhaberin, unbekannt wohin, von Amteswegen gelöscht.

**Chemisch-technische Produkte**. — 18. Januar. Die Firma **M. Hunziker**, Vertretungen chemisch-technischer Produkte, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1914, pag. 66), wird infolge Wegzuges der Inhaberin, unbekannt wohin, von Amteswegen gelöscht.

**Kolonialwaren, Wein, Spezereien**. — 18. Januar. Die Firma **Jul. Steffen**, Kolonialwaren, Wein, Spezereien, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 403 vom 3. Dezember 1901, pag. 1609), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

**Epicerie, mercerie, vin**. — 1916. 18. janvier. Le chef de la maison **Firmin Crausaz**, à Auboranges, est Firmin, feu Jean Crausaz, de et à Auboranges. Epicerie, mercerie, commerce de vin.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

**Baugeschäft, etc.** — 1916. 12. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Rüttli** in Balsthal, Baugeschäft, Baumaterialienhandlung und Landwirtschaf (S. H. A. B. Nr. 191 vom 5. Mai 1905, pag. 762, und Nr. 92 vom 11. April 1912, pag. 633), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach bereits beendiger Liquidation erloschen.

18. Januar. Unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft Gäu & Umgebung** hat sich mit Sitz in Niederbüchsitzen eine Genossenschaft gebildet. Die Genossenschaft hat im allgemeinen zum Zweck: Die möglichste Förderung des landwirtschaftlichen Betriebes; sie kann ihre Tätigkeit aber auch auf andere Gebiete der Land- und Volkswirtschaft ausdehnen, ohne dabei einen eigentlichen Gewinn zu beabsichtigen; z. B. Unterstützung des landwirtschaftlichen Vereins Gäu zur Abhaltung von Kursen. Mitglieder der Genossenschaft können alle handlungsfähigen Einwohner vom Gäu und Umgebung sein, welche im Besitze bürgerlicher Rechte und Ehrenfähigkeit sind; ferner Genossenschaften, die im Handelsregister eingetragen sind und deren Statuten die solidarische Haftbarkeit ihrer Mitglieder vorsehen. Die Aufnahme geschieht durch Beschluss der Genossenschaftsversammlung und durch eigenhändige Unterzeichnung der Statuten. Neueintretende Genossenschafter, Einzelmitglieder und Zweigenossenschaften haben ein Eintrittsgeld von Fr. 2. — zu bezahlen. Die Mitgliedschaft geht verloren: a. Durch schriftliche Austrittserklärung; b. durch Beschluss der Genossenschaftsversammlung wegen Nichterfüllung der schuldigen Verbindlichkeiten gegenüber der Genossenschaft; c. durch Verlust des Aktivbürgerrechts, und d. durch Todesfall. Das ausscheidende oder ausgeschlossene Mitglied, bezw. seine Erben, verliert den Anspruch am Genossenschaftsvermögen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Genossenschaftsversammlung; b. der Vorstand; c. die Betriebskommission, und d. die Rechnungsprüfungskommission. Die Genossenschaftsversammlung entscheidet endgültig in allen Genossenschaftsangelegenheiten. Sie setzt allfällige Jahresbeiträge fest. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, Vizepräsidenten, dem Aktuar und sieben Beisitzern. Er wird gewählt durch die Genossenschaftsversammlung auf die Dauer von zwei Jahren. Der Vorstand leitet die Genossenschaft nach Gesetz und Statuten, vollzieht die Beschlüsse der Versammlung und ist für regelrechte Geschäftsführung verantwortlich. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber gerichtlich und aussergerichtlich, namens desselben zeichnen der Präsident oder Vizepräsident und der Aktuar kollektiv. Derzeit ist Präsident: Fabian Büttiker, Kantonsrat, von und in Neundorf; Vizepräsident: Anton Wiss, von und in Niederbüchsitzen, und Aktuar:

Arthur Berger, von Oensingen, in Kestenholz. Fernere Vorstandsmitglieder sind: Pius Bobst, von und in Oensingen; Alfons Jeker, von und in Oberbüchsitzen; Jakob von Arx, von und in Egerkingen; Ernst Studer, von und in Härkingen; Jakob von Arx, von und in Neundorf; Julius Zeltner, von und in Niederbüchsitzen, und Gottfried Ingold, von und in Kestenholz. Die auf den Waren erhobenen Provisionen, Eintrittsgelder, etc. werden vorerst zur Deckung der Betriebskosten verwendet. Der Reingewinn wird zum Vermögen geschlagen bis es die Summe von Fr. 5000 als Reservefonds erreicht hat. Vom Ueberschuss kann jährlich ein angemessener Betrag für wohltätige Zwecke verwendet werden und der Rest soll unter die Genossenschafter verteilt werden im Verhältnis ihrer Bezüge. Bei Berechnung des Stammvermögens (Reservefonds) soll jenen der noch nicht fällige Anteil am Genossenschaftsvermögen des Verbandes landw. Genossenschaften der Nordwestschweiz in Solothurn nicht in Berechnung gebracht werden. Ein bei der Auflösung der Genossenschaft vorhandenes Vermögen wird, soweit nötig, liquidiert und nach freier Wahl der auflösenden Versammlung verwendet. Jedes Mitglied haftet solidarisch mit seinem Vermögen für die von der Genossenschaft rechtskräftig übernommenen Verbindlichkeiten, soweit das Genossenschaftsvermögen nicht hinreicht. Die Statuten sind am 21. Februar 1915 festgestellt worden.

## Einlösung der Banknoten alten Typus

Die Frist von dreissig Jahren, die für die Einlösung der alten, vor dem Inkrafttreten des Bundesgesetzes vom 8. März 1881 ausgegebenen Banknoten festgesetzt wurde, läuft am 1. Februar 1916 ab. Der Gegenwart dieser Banknoten wurde sernerzeit von den nachbezeichneten Banken bei der eidg. Staatskasse einbezahlt:

- N<sup>o</sup> 1. St. Gallische Kantonalbank in St. Gallen.  
 » 2. Basellandschaftliche Kantonalbank in Liestal.  
 » 3. Kantonalbank von Bern in Bern.  
 » 4. Banca cantonale ticinese in Bellinzona.  
 » 5. Bank in St. Gallen in St. Gallen.  
 » 6. Crédit agricole & industriel de la Broye à Estavayer.  
 » 7. Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden.  
 » 8. Aargauische Bank in Aarau.  
 » 9. Toggenburger Bank in Lichtensteig.  
 » 10. Banca della Svizzera italiana in Lugano.  
 » 11. Thurgauische Hypothekbank in Frauenfeld.  
 » 12. Graubündner Kantonalbank in Chur.  
 » 13. Kantonal Spar- & Leihkasse in Luzern.  
 » 14. Banque du Commerce à Genève.  
 » 15. Appenzell A.-Rh. Kantonalbank in Herisau.  
 » 16. Bank in Zürich in Zürich.  
 » 17. Bank in Basel in Basel.  
 » 18. Bank in Luzern in Luzern.  
 » 19. Banque de Genève à Genève.  
 » 20. Crédit gruyerien à Bulle.  
 » 21. Zürcher Kantonalbank in Zürich.  
 » 22. Solothurnische Bank in Solothurn.  
 » 23. Bank in Schaffhausen in Schaffhausen.  
 » 24. Banque cantonale fribourgeoise à Fribourg.  
 » 25. Caisse d'amortissement de la dette publique, à Fribourg.  
 » 26. Banque cantonale vaudoise à Lausanne.  
 » 27. Ersparniskasse des Kantons Uri in Aldorf.  
 » 28. Kantonal Spar- & Leihkasse von Nidwalden in Stans.  
 » 29. Banque populaire de la Gruyère à Bulle.

Die Inhaber solcher Banknoten werden eingeladen, dieselben vor dem 1. Februar 1916 bei der eidg. Staatskasse zur Einlösung vorzuweisen, ansonst der Gegenwart der nicht eingelösten Noten gemäss Art. 52 des vorbezeichneten Gesetzes dem schweizerischen Invalidenfonds zufallen werde. (V 53)

Bern, den 18. Januar 1916.

Eidg. Finanzdepartement.

## Remboursement des billets de banque, ancien type

Le délai de trente ans fixé pour le remboursement des billets de banque ancien type, c'est-à-dire des billets émis avant l'entrée en vigueur de la loi fédérale du 8 mars 1881, et dont la contre-valeur a été versée en son temps à la Caisse fédérale par les banques ci-après désignées, expire le 1<sup>er</sup> février 1916:

- N<sup>o</sup> 1. St. Gallische Kantonalbank in St. Gallen.  
 » 2. Basellandschaftliche Kantonalbank in Liestal.  
 » 3. Kantonalbank von Bern in Bern.  
 » 4. Banca cantonale ticinese in Bellinzona.  
 » 5. Bank in St. Gallen in St. Gallen.  
 » 6. Crédit agricole & industriel de la Broye à Estavayer.  
 » 7. Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden.  
 » 8. Aargauische Bank in Aarau.  
 » 9. Toggenburger Bank in Lichtensteig.  
 » 10. Banca della Svizzera italiana in Lugano.  
 » 11. Thurgauische Hypothekbank in Frauenfeld.  
 » 12. Graubündner Kantonalbank in Chur.  
 » 13. Kantonal Spar- & Leihkasse in Luzern.  
 » 14. Banque du Commerce à Genève.  
 » 15. Appenzell A.-Rh. Kantonalbank in Herisau.  
 » 16. Bank in Zürich in Zürich.  
 » 17. Bank in Basel in Basel.  
 » 18. Bank in Luzern in Luzern.  
 » 19. Banque de Genève à Genève.  
 » 20. Crédit gruyerien à Bulle.  
 » 21. Zürcher Kantonalbank in Zürich.  
 » 22. Solothurnische Bank in Solothurn.  
 » 23. Bank in Schaffhausen in Schaffhausen.  
 » 24. Banque cantonale fribourgeoise à Fribourg.  
 » 25. Caisse d'amortissement de la dette publique à Fribourg.  
 » 26. Banque cantonale vaudoise à Lausanne.  
 » 27. Ersparniskasse des Kantons Uri in Aldorf.  
 » 28. Kantonal Spar- & Leihkasse von Nidwalden in Stans.  
 » 29. Banque populaire de la Gruyère à Bulle.

Les porteurs de pareils billets sont invités à les présenter avant la date indiquée à la Caisse fédérale, sinon, la contre-valeur des dits billets sera attribuée au Fonds des Invalides, conformément à l'art. 52 de la loi précitée. (V 63)

Berne, le 18 janvier 1916.

Département fédéral des finances.

## Rimborso dei biglietti di banca di vecchio tipo

Il termine di trenta anni fissato per il rimborso dei biglietti di banca di vecchio tipo, emessi prima dell'entrata in vigore della legge federale dell'8 marzo 1881 e il cui controvalore venne a suo tempo dalle banche qui sotto designate versato alla Cassa federale a Berna, spirò il 1° febbraio 1916:

- N° 1. St. Gallische Kantonalbank in St. Gallen.
- » 2. Basellandschaftliche Kantonalbank in Liestal.
- » 3. Kantonalbank von Bern in Bern.
- » 4. Banca cantonale ticinese in Bellinzona.
- » 5. Bank in St. Gallen in St. Gallen.
- » 6. Crédit agricole & industriel de la Broye à Estavayer.
- » 7. Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden.
- » 8. Aargauische Bank in Aarau.
- » 9. Toggenburger Bank in Liechtensteig.
- » 10. Banca della Svizzera italiana in Lugano.
- » 11. Thurgauische Hypothekbank in Frauenfeld.
- » 12. Graubündner Kantonalbank in Chur.
- » 13. Kantonal Spar- & Leihkasse in Luzern.
- » 14. Banque du Commerce à Genève.
- » 15. Appenzell A.-Rh. Kantonalbank in Herisau.
- » 16. Bank in Zürich in Zürich.
- » 17. Bank in Basel in Basel.
- » 18. Bank in Luzern in Luzern.
- » 19. Banque de Genève à Genève.
- » 20. Crédit gruyerien à Bulle.
- » 21. Zürcher Kantonalbank in Zürich.
- » 22. Solothurnische Bank in Solothurn.
- » 23. Bank in Schaffhausen in Schaffhausen.
- » 24. Banque cantonale fribourgeoise à Fribourg.
- » 25. Caisse d'amortissement de la dette publique à Fribourg.
- » 26. Banque cantonale vaudoise à Lausanne.
- » 27. Ersparniskasse des Kantons Uri in Altdorf.
- » 28. Kantonal Spar- & Leihkasse von Nidwalden in Stans.
- » 29. Banque populaire de la Gruyère à Bulle.

I portatori di simili biglietti vengono invitati a presentarli per il rimborso alla Cassa federale a Berna prima dello spirare del termine anzidetto, trascorso il quale il controvalore dei biglietti non rimborsati sarà, giusta l'articolo 52 della legge succitata, acquisito al fondo svizzero degli invalidi. (V. 7°)

Berna, 18 gennaio 1916.

Dipartimento federale delle finanze.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

### Handelsverkehr mit Kanada

Das schweizerische Generalkonsulat in Montreal (Kanada) teilt zuhanden der schweizerischen Exporteure mit, dass es sich sehr empfiehlt, im Verkehr mit Kanada ausschliesslich die englische Sprache zu benutzen, Kataloge, Preislisten, sowie andere geschäftliche Drucksachen nur in dieser Sprache zu versenden und auch in Hinsicht auf Briefköpfe, Rechnungsformulare, Etiketten usw. der heutigen kritischen Weltlage mit aller nötigen Vorsicht Rechnung zu tragen.

Insbesondere wird darauf hingewiesen, die kanadischen Vorschriften über die Zollfaktoren genau zu befolgen (siehe Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 297 vom 19. Dezember 1914). Die Nichtbeachtung der Vorschrift hat für den Empfänger zollamtliche Unannehmlichkeiten zur Folge, die auf den Geschäftsverkehr schädlich rückerwirken.

Anfragen über Absatz im In- und Ausland, Vertretungen u. dgl. beantwortet gratis das schweizerische Nachweissbureau für Bezug und Absatz von Waren, Zürich, Metropol, woselbst auch Separatabzüge der Vorschriften über die oben erwähnten Zollfaktoren für Kanada erhältlich sind.

Wirtschaftliches aus Argentinien. Wie die Filiale der Schweizerisch-Südamerikanischen Bank in Buenos Aires berichtet, bildet die starke Abnahme der Zahl der Frachtdampfer, über welche Argentinien zur Verschiffung seiner Produkte verfügt, heute ein stark diskutiertes Problem. Die durch die jüngsten Balkanoperationen hervorgerufenen Requisitionen von Transportschiffen durch die kriegführenden Mächte, sowohl als auch durch die griechische Regierung, haben zur Verschiebung dieser Frage beigetragen. Die Frachten haben in neuester Zeit allerhöchste Sätze erreicht und scheinen sich auf diesem Niveau halten zu wollen, so dass man Befürchtungen hegt über den Einfluss, den diese Verhältnisse auf den Ertrag der bevorstehenden Ernte haben werden. Es scheint in der Tat durchaus nicht sicher, dass die in Europa zu erzielenden Preise für Zerealien in den kommenden Monaten die steigenden Frachtraten kompensieren werden, welche im gegenteiligen Falle für den argentinischen Produzenten einen entsprechenden Verlust bedeuten würden. Auf alle Fälle gehen auf diese Weise dem Lande bedeutende Summen verloren. Die argentinische Handelsmarine ist zurzeit noch ganz ohne Bedeutung, doch ist dieser Umstand für das Land trotz der grossen räumlichen Entfernung von Europa bis jetzt nicht von allzugrossem Nachteil gewesen, dank dem dringenden Bedarf für seine Produkte.

Ackerbau. Wollmarkt. Export. Das Ackerbauministerium publizierte jüngst die endgültige Schätzung der angesäten Bodenfläche für die hauptsächlichsten Getreidesorten, mit Ausnahme des Mais, dessen Ernte erst

später stattfindet. Die mit Weizen angebaute Fläche wird auf 6,645,000 ha gegen 6,261,000 im Vorjahre geschätzt, was einer Zunahme von 6,1% entspricht; für Leinsaat wird die Saatfläche mit 1,619,000 ha und für Hafer mit 1,161,000 ha angenommen und bleibt für diese beiden Sorten etwas hinter dem Vorjahre zurück.

Die Nachrichten über den Stand der Felder lauten andauernd günstig, teilweise sogar vielversprechend für die westlichen und südlichen Gebiete von Buenos Aires. Auf mehreren Punkten der Provinz Santa Fé dürfte bald folgen, wie auch diejenige in Entre Rios.

Auf dem Wollmarkt, der im Oktober sehr fest war, machte sich im Laufe des Monats November eine Reaktion geltend, die sich mangels Käufers zusehends verschärfte. Erst in der letzten Zeit kam eine leichte Besserung zum Durchbruch. Vom 1. Oktober (Beginn der Saison) bis zum 25. November wurden insgesamt 32,609 Ballen (Durchschnittsgewicht 425 Kilogramm) ausgeführt gegen 14,604 Ballen in der gleichen Periode des Vorjahres.

Cedulas. Devisen. Der Markt in argentinischen Cédulas war im Laufe des Monats November ziemlich bewegt und die Ultimo-Liquidation vollzog sich bei äusserst schwacher Tendenz, die nun allerdings bereits wieder Neigung zum Bessern zeigt. Der Wechselkurs auf London hält sich auf zirka 1½% über pari.

Spanische Ausfuhrzölle. Unsere Notiz in Nr. 7 des Handelsamtsblattes vom 10. Januar d. J. ist dahin zu ergänzen, dass noch für folgende Artikel Ausfuhrzölle festgesetzt worden sind (wo nichts anderes bemerkt wird, gelten die Ansätze für 100 kg Nettogewicht): Weizen und Weizenmehl Pesetas 8. —, Schinken und gesalzenes Schweinefleisch 21. 50, Speck 17. —, Pferde per Stück 300. —.

Postanweisungen. Vom 20. Januar 1916 an wird der Einzahlungskurs für Postanweisungen nach Dänemark, Schweden und Norwegen auf 146 Rappen = 1 Krone festgesetzt und für solche nach Spanien auf Fr. 100 für 100 Pesetas.

Zollkarte der Schweiz. Die im Jahre 1915 von der geographischen Anstalt Kümmerly & Frey in Bern im Auftrage der schweizerischen Oberzollverwaltung erstellte neue Zollkarte der Schweiz im Massstabe von 1:200,000 in 4 Blättern kann zum Preise von Fr. 8 per Exemplar bei der schweizerischen Oberzollverwaltung in Bern, sowie bei den Zollkreisdirektionen in Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf bezogen werden. Einzelne Blätter werden nicht abgegeben.

Die Karte ist auf Kartenpapier (Papyrolin) gedruckt und in Taschenformat gefalzt. Vermöge ihrer Uebersichtlichkeit (Relieftop mit Höhenkurven, Gewässer blau) dient sie als gutes Orientierungsmittel über Zoll- und andere geographische Verhältnisse, da darin alle schweizerischen Grenzzollämter und diejenigen der benachbarten Staaten, mit Freizonen und Zollauschlussgebieten, ferner Eisenbahnen, Strassen, Ortschaften usw. nach dem neuesten Stand eingezeichnet sind.

### Rapports commerciaux avec le Canada

Le consulat général de Suisse à Montréal (Canada) signale à l'attention des exportateurs suisses l'importance qu'il y a pour eux à se servir exclusivement de la langue anglaise dans leurs rapports avec le Canada; de toute façon il leur recommande la rédaction en anglais des catalogues, prospectus et imprimés commerciaux destinés à la propagande au Canada et il ajoute que même pour les entêtes, factures et étiquettes il y a lieu, dans les affaires avec ce pays, d'être très prudent et de tenir compte des conditions actuelles très tendues.

Il est recommandé en particulier d'observer scrupuleusement les prescriptions canadiennes relatives aux formalités de douane (voir à ce sujet la Feuille officielle suisse du commerce du 19 décembre 1914, n° 297). La non-observation de ces formalités entraînerait pour le destinataire des désagréments sérieux qui influeraient sur les rapports entre les deux parties.

Le Bureau suisse de renseignements pour l'achat et la vente de marchandises à Zurich, Métropole, répond à toute demande concernant les représentations, les marchés à l'étranger et au pays, ou autres questions relatives à l'achat ou la vente de marchandises. Les intéressés peuvent aussi lui demander le tirage à part des prescriptions douanières du Canada mentionnées ei-dessus.

Mandats de poste. A partir du 20 janvier 1916, le cours de versement des mandats de poste à destination du Danemark, de la Suède et de la Norvège sera fixé à 146 centimes pour 1 couronne et celui pour l'Espagne à fr. 100 pour 100 pesetas.

Carte douanière de la Suisse. La nouvelle carte douanière de la Suisse à l'échelle de 1:200,000, en quatre feuilles, que nous avons fait imprimer en 1915 par l'institut géographique Kümmerly & Frey, à Berne, est en vente au prix de fr. 8 par exemplaire à la Direction générale des douanes suisses, à Berne, et aux directions des douanes à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève. Il n'est pas vendu de feuilles isolées.

La carte est imprimée sur papyroline et pliée à un format portatif. Elle constitue par sa clarté (relief, courbes de niveau, cours d'eau en bleu) un utile moyen d'orientation géographique et surtout douanière, vu que tous les bureaux-frontière de douane de la Suisse et des Etats voisins, les zones franches, les districts exterritorialisés, ainsi que les chemins de fer, routes, localités, etc. y figurent.

Annoncen - Regie:  
HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen - Annonces - Annunzi

Régie des annonces:  
HAASENSTEIN & VOGLER

≡ IMPORTATION ≡  
La maison  
**MAURICE STEINMAN**  
34, Finchurch Street  
**LONDRES**  
(Contractors to the British Government)  
achète pour compte de maisons suisses  
Produits manufacturés

(1031) et  
**MATIÈRES PREMIÈRES**

Infolge Todesfall ist eine in der Zentralschweiz (Kantonshauptstadt) unmittelbar am Bahnhof gelegene, seit Jahren best eingeführte, grössere

**Eisen-,  
Kohlen- und Maschinenhandlung**  
sofort zu verkaufen

Alte, gute Kundschaft. — Bedeutender Umsatz.

Geil. Anfragen unter Chiffre O-2020-S an Orell Füßli  
Annoncen, Zürich. (S50 y) (661)

**ANTIMOINE**

Nous sommes acheteurs d'antimoine sous toute ses formes, oxide, sulfure, métallique. Faire offres à la Fabrique Suisse de Verres de Montres S. A. Fleurier. (981)

Schöne Makulatur bei  
Haasenstein & Vogler

## AUX SOCIÉTÉS ANONYMES ET CORPORATIONS

Sous le titre

## L'impôt de Guerre des Sociétés anonymes

Le „Bulletin Commercial et Industriel Suisse“ publiera dans les premiers jours de Février, sous forme de brochure, un commentaire de la loi sur l'impôt de Guerre de la Confédération Suisse, commentaire spécialement destiné aux sociétés anonymes en vue des obligations résultant pour elles de la loi dans l'établissement de leur bilan.

Prix de la brochure: 2 francs. — La brochure sera envoyée contre remboursement aux souscripteurs qui n'auront pas versé ce montant au compte de chèques postaux n° 1-817 ou par mandat postal, à l'administration du „Bulletin Commercial et Industriel Suisse“, GENEVE, Rue Petitet, 8. (190 X) 100.

## Gartenstadt Bohrerhof A.-G.

### Basel

## Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 5. Februar 1916, vormittags 11 Uhr,  
in BASEL, Spalenring 150.

## Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichts.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Jahresrechnung und Bilanz.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Besetzung der Kontrollstelle.
6. Allfälliges.

Basel, 18. Januar 1916.

(342 Q) 105.

Der Verwaltungsrat.

## Basler Terraingesellschaft

### Basel

Die Herren Aktionäre der Basler Terraingesellschaft, Basel, werden hiermit zur

## XI. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche

Donnerstag, den 3. Februar 1916, vormittags 11 Uhr,

im Lokal der Herren Dreyfus Söhne & Cie., Aeschenvorstadt 16, Basel, abgehalten wird.

## Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1915, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Erteilung der Décharge an den Verwaltungsrat.
2. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1916.

Der Bericht der Kontrollstelle nebst der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung werden vom 27. Januar 1916 an bei den Herren Dreyfus Söhne & Cie., Basel, zur Einsicht der Herren Aktionäre aufliegen. (348 Q) 106.

Basel, den 18. Januar 1916.

Namens des Verwaltungsrates der Basler Terraingesellschaft,  
Der Präsident: J. Dreyfus-Brodsky.

## Bank in Menziken

Die Aktionäre unserer Anstalt werden hiemit eingeladen, an der

## ordentlichen Generalversammlung

teilzunehmen, welche angesetzt ist auf

Montag, den 7. Februar 1916, nachmittags 4 Uhr  
in den Saal zum Sternen in Menziken

## Traktanden:

1. Protokoll der letzten Aktionärversammlung.
2. Passation von Bericht und Rechnung pro 1915, Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle; Abnahme der Rechnung und Décharge-Erteilung an Verwaltungsbehörden und Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Gewinnverteilung.

Jahresbericht nebst Bericht der Herren Revisoren, Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1915 liegen nach gesetzlicher Vorschrift den Aktionären im Verwaltungsgebäude der Bank in Menziken auf.

Zutrittskarten zur Aktionärversammlung können vom 4. Februar an gegen Ausweis über den Aktienbesitz von der Direktion bezogen werden. 110

Menziken, den 17. Januar 1916.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Der Direktor:  
J. A. Wirz-Weber. S. Fischer.

## Rhätische Bahn

## LAGERHAUS LANDQUART

Lagerung und Besorgung von Gütern aller Art, ausgenommen feuer- und explosionsgefährliche. Reexpedition und Verteilung von Wagenladungen mit oder ohne Zwischenlagerung. Konto-Korrent-Kredit auf Lagerbeständen. Vermietung ganzer Lagerräume und Keller. Reglement und Anskniff kostenlos durch die

Lagerhausverwaltung der Rhätischen Bahn

in Landquart.

77 Gb (101)

## Société de l'Hôtel du Belvédère au Mont-Pélerin

Les actionnaires de la Société de l'Hôtel du Belvédère au Mont-Pélerin sont convoqués en

### assemblée générale

pour le samedi, 12 février prochain, à 3 heures du soir  
à l'Hôtel de la Gare, à Vevey (1<sup>er</sup> étage)

## ORDRE DU JOUR:

- 1<sup>o</sup> Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 2<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs sur l'exercice 1915.
- 3<sup>o</sup> Approbation de la gestion.
- 4<sup>o</sup> Nominations statutaires. 20313 L (109 I)
- 5<sup>o</sup> Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, dès le 1<sup>er</sup> au 11 février prochain.

Au nom du conseil d'administration.

Le président:

Louis ARRAGON, rue de Lausanne, 13, Vevey.

## Société Immobilière du Home des Fontenailles

### LAUSANNE

MM. les porteurs de délégations faisant partie de l'emprunt 2<sup>me</sup> rang de fr. 100,000, du 11 octobre 1910, sont convoqués en

### assemblée de délégués

pour le vendredi, 28 janvier 1916, à 3 heures de l'après-midi dans les bureaux de la Banque Chs. Schmidhauser & Cie., à Lausanne avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>o</sup> Rapport du conseil d'administration sur le résultat de ses démarches avec le créancier de l'obligation 1<sup>er</sup> rang.
- 2<sup>o</sup> Examen d'une proposition consistant à créer un titre de fr. 20,000 en 11<sup>me</sup> rang.
- 3<sup>o</sup> Autorisation à donner aux gérants de la grosse de consentir à la postposition du titre de fr. 100,000.

Lausanne, le 19 janvier 1916.

30207 L (104)

Les gérants de la grosse.

## Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg (Suisse)

Obligations Foncières Série S, 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> %

## Emprunt de Fr. 3,000,000 de 1906

Ont été désignées par le sort pour être remboursées le 15 avril 1916, les obligations ci-après qui cesseront de porter intérêt dès cette date:

## Titres de fr. 1000:

28	29	63	94	97	126	168	169	207
227	309	321	375	389	457	458	499	517
554	556	605	622	634	718	734	786	805
815	824	835	922	942	978	1086	1189	1225
1361	1398	1413	1480	1482	1491	1523	1552	1583
1593	1603	1605	1658	1676	1762	1765	1779	1817
1826	1830	2000	2059	2068	2192	2203	2283	2321
2380	2456	2494	2500	2535	2581	2632		

## Titres de fr. 500:

2755	2756	2925	2926	3071	3072	3139	3140	3277
3278								

## Obligations non réclamées en 1915:

De fr. 1000: N<sup>os</sup> 472 888 977 1231 1467 1473 2573

## Obligations non réclamées en 1914:

De fr. 1000: N<sup>os</sup> 976 999 1012  
De fr. 500: N<sup>os</sup> 2919 2783

Les porteurs des titres sortis au tirage qui en acceptent l'échange contre des Obligations 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % créées pour des périodes de 3 ou de 5 ans, bénéficient de l'intérêt 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % dès le jour de l'échange.

Fribourg, le 14 janvier 1916.

(321 F) 97.

Le Directeur: ROMAIN WECK.

## Ordnen, Nachtragen, Einrichten

93 I von 336 Q

## Buchhaltungen

Bilanzen, Inventare, Gütschen Revisionen, Konsolidationen, Nachlassverträge etc.  
Briefl. Buchhaltungskurse.  
Abgabe von Aushilfspersonal.

### Fritz Madoery

vereidigter Bücherrevisor.

Basel Zürich

Falkenstr. 7 Kasp. Escherhaus

Tel. 5161 Tel. 6091

Ancienne et importante maison de **droguerie** (gros et détail), de la Suisse française, **cherche**

## commerçant

**énergique**, connaissant la branche **droguerie**, ayant voyagé dans la partie et ayant suffisamment d'aptitudes pour diriger seul ou en collaboration. Préférence serait donnée à personne pouvant, après preuves de capacité, s'intéresser à l'entreprise comme commanditaire ou associé. Situation d'avenir. Adresser offres écrites détaillées (curriculum vitae) sous **G 10025 L** à la S. A. suisse de publicité Haenstein et Vogler, Lausanne. (107 I)

## Leere Säcke

kaufen und verkaufen

stets zu Tagespreisen. 38.

Haemker &amp; Schneller

Sackhandlung, Zürich III.

## Buchführung

Ordnung zuverlässig, rasch, diskret, vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexperten, Einführung der amerik. Buchführung, nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts.

H. Frisch, Neué Beckenhofstr. 16, Zürich VI. (61)

Les

## Insertions

pour les

financiers  
commerçants  
et Industriels

trouvent dans la

## Feuille officielle

## suisse du commerce

la publicité la plus  
étendue et la plus  
efficace

Régie des annonces

Société Anonyme Suisse  
de Publicité

Haenstein &amp; Vogler